

TRACHI-BRUSH®

Rensbørster til tracheostomirør

BRUGSVEJLEDNING

Ansvarsfraskrivelse: Brugsvejledninger vil muligvis blive opdateret regelmæssigt. Læs dem altid før hver brug.

Beskrivelse: Trachi-Brush er en rengøringsbørste til tracheostomi-/laryngektomirør. Det er en stålborste med polypropylenhår og et plasthåndtag.

Tilsigtet brug: Trachi-Brush indikeres til brug hos patienter, der har en tracheostoma og bruger en enhed til at bibeholde stomaåbneheden. Trachi-Brush er beregnet til rengøring (fjernelse af slim og rester) fra tracheostomirør/laryngektomirør samt indvendige kanyler, når de er blevet fjernet fra patienten. Disse enheder vil i resten af denne vejledning blive omtalt generelt som tracheostomirør.

1. Fjern forsigtigt den indvendige kanyle fra tracheostomirøret, eller fjern hele tracheostomirøret fra patientens tracheostoma.

MÅ IKKE RENGØRES IN SITU.

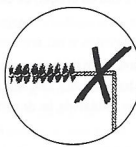
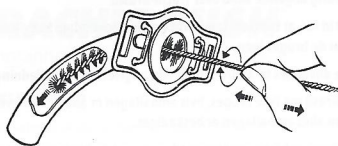
2. Læs altid tracheostomirørproducentens brugsvejledning angående rengøringsinstruktioner. Du skal følge producentens rengøringsanvisninger. En generel vejledning findes i punkt 3 og 4.

3. For forsigtigt Trachi-Brush ind i tracheostomirøret.

4. Brug en glidebevægelse i tracheostomirøret til at fjerne slim og rester med Trachi-Brush.

5. Sørg altid for, at tracheostomirøret og den indvendige kanyle er rene, før de sættes i patientens tracheostoma.

28



TRACHEOSTOMIRØRET MÅ IKKE RENGØRES, MENS DET SIDDER PÅ PLADS PÅ PATIENTEN

6. Trachi-Brush kan blive forfrisket ved at håndvaske den i varmt vand (30 °C) og tørre den grundigt i op til 30 timer. Bortskaffes, hvis den er beskadiget, tilsnævset (slim eller sput) eller viser tegn på slid eller rifter.

ADVARSLER OG FORSIGTIGHEDSREGLER:

- Tracheostomirøret må ikke rengøres, mens det sidder på plads på patienten.
- Gør ikke forsøg på at sterilisere Trachi-Brush.
- Trachi-Brush må ikke bruges, hvis den er beskadiget eller viser tegn på slid eller rifter.
- Trachi-Brush må ikke bøjes for meget.
- Lad ikke børsten stå i en opløsning af nogen art.

29

- Hæld aldrig kogende vand over Trachi-Brush.
- Sørg altid for, at tracheostomirøret og den indvendige kanyle er rene, før de bruges igen.
- Må ikke anvendes til andre formål end angivet i brugsvejledningen.
- Trachi-Brush må ikke bruges, hvis emballagen er åben, eller hvis enheden eller emballagen er beskadiget.
- Trachi-Brush må ikke bruges til mere end én bruger, da det ville udgøre en risiko for infektion.

Kontraindikationer: Rengøring må ikke udføres, mens tracheostomirøret og/eller den indvendige kanyle sidder i patientens tracheostoma. Sørg altid for, at tracheostomirøret og den indvendige kanyle er ublokerede, før de sættes i patientens tracheostoma.

Opbevaring: Opbevares på et køligt og tørt sted, beskyttet mod sollys.

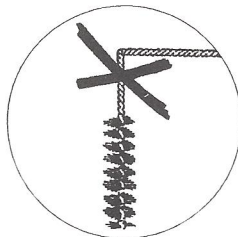
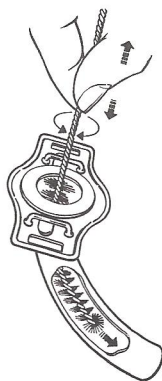
Bortskaffelse: I almindeligt husholdningsaffald i et hjem og klinisk affald i et sundhedsmiljø.

Indberetning af en alvorlig hændelse: Tag kontakt til Kapitex Healthcare Ltd og den relevante myndighed i brugslandet.

Kontakt en sundhedsprofessionel: Hvis du er usikker på, hvordan anordningen skal bruges selv efter at have læst brugsvejledningen.

30

DO NOT CLEAN THE TRACHEOSTOMY TUBE WHILE IN SITU



Contra-indications: Do not perform cleaning while tracheostomy tube and/or inner cannula are in the patients tracheostoma. Always ensure the tracheostomy tube and inner cannula are clear before inserting into the patients tracheostoma.

Storage: Store in a cool, dry place, out of sunlight.

Disposal: In general household waste in a home environment & clinical waste in a healthcare environment.

To report a Serious Incident: Contact Kapitex Healthcare Ltd and the Competent Authority in your country of use.

Contact a healthcare professional: If you are unsure how to use the device after reading the instructions for use.

TRACHI-BRUSH®

INSTRUCTIONS FOR USE

Disclaimer: Instructions for use may be periodically updated, always consult them prior to each use.

Description: Trachi-Brush is a cleaning brush for tracheostomy/laryngectomy tubes. It is a wire brush with polypropylene bristles and a plastic handle.

Intended use: Trachi-Brush is indicated for use in patients who have a tracheostoma and use a device to maintain stoma patency. Trachi-Brush is intended for cleaning (removing mucus and debris) from Tracheostomy/Laryngectomy tubes and Inner Cannulas after removal from the patient. These devices shall be further referred to generically as 'tracheostomy tubes' in this instruction sheet.

1. Carefully remove the inner cannula from the tracheostomy tube or remove the complete tracheostomy tube from the patient's tracheostoma.

DO NOT CLEAN IN SITU.

2. Always refer to the tracheostomy tube manufacturer's Instructions for Use for cleaning instructions. Please follow device manufacturer's cleaning instructions. For a general guide follow points 3 & 4.

3. Gently insert the Trachi-Brush into the tracheostomy tube.

4. Using a sliding motion in the tracheostomy tube, remove mucus and debris with the Trachi-Brush.

5. Always ensure the tracheostomy tube and inner cannula are clear before inserting into the patient's tracheostoma.

6. Trachi-Brush may be refreshed by hand washing in warm (30°C) and dried thoroughly before next use for up to 30 times. Discard if damaged, soiled (phlegm or saliva) or shows signs of wear and tear.

WARNINGS AND PRECAUTIONS:

- Do not clean the Tracheostomy tube while in situ.
- Do not attempt to sterilise Trachi-Brush.
- Do not use Trachi-Brush if it is damaged or shows signs of wear and tear.
- Do not excessively bend the shaft of the Trachi-Brush.
- Do not leave brush in any solution.
- Do not pour boiling water over the Trachi-Brush.
- Always ensure the tracheostomy tube and inner cannula are clear before re-use.
- Do not use for any other purpose other than what is stated in the instructions.
- Do not use Trachi-Brush if the packaging is open, or if the device or packaging are damaged.
- Do not use Trachi-Brush on more than one user, since this presents a risk of infection.